

新编日语

配套辅导及同步练习

苏凌峰 主编

◎第三册◎

3

(修订本)



电子科技大学出版社

新编日语第三册（修订本）

配套辅导及同步练习

苏凌峰 主编

电子科技大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

新编日语第三册(修订本)配套辅导及同步练习 /
苏凌峰主编. — 成都: 电子科技大学出版社, 2011.8
ISBN 978-7-5647-0901-3

I. ①新… II. ①苏… III. ①日语—高等学校—教学
参考资料 IV. ①H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 149604 号

新编日语第三册(修订本)配套辅导及同步练习

苏凌峰 主编

出 版: 电子科技大学出版社(成都市一环路东一段 159 号电子信息产业大厦
邮编: 610051)

责任编辑: 雷晓丽

主 页: www.uestcp.com.cn

电子邮箱: uestcp@uestcp.com.cn

发 行: 新华书店经销

印 刷: 北京盛世双龙印刷有限公司

成品尺寸: 148mm×210mm 印张 16.5 字数 398 千字

版 次: 2011 年 8 月第一版

印 次: 2011 年 8 月第一次印刷

书 号: ISBN 978-7-5647-0901-3

定 价: 25.00 元

■ 版权所有 侵权必究 ■

◆ 本社发行部电话: 028-83202463; 本社邮购电话: 028-83208003。

◆ 本书如有缺页、破损、装订错误, 请寄回印刷厂调换。

✻ 前 言 ✻

由上海外语教育出版社出版的《新编日语》1~4册自1993年出版发行以来,受到了广泛的欢迎。众多高等院校日语专业采用其作为基础阶段的教材,同时也得到了其他多种类型的日语学习者的喜爱,为广大学习者提供了有益的帮助。

但是这套教材定位是高等院校日语专业的教材,其难度较大,要求较高,需要在教师悉心地讲授和指导下才便于掌握。因此,我们根据读者的需求编写了这套与《新编日语第三册(修订本)》相配套的辅导及同步练习,旨在帮助读者解决在学习中的困难,提高学习效率,达到良好的学习效果,掌握地道的日语。

本书给力的特点:

重点、知识点全面,重点突出,解析详细。结构合理,内容充分。每课主要由以下内容构成:

(1)课文翻译:实事求是,以教材原文为本,准确精炼。

(2)词汇注释:重点突出,对重点词汇及难点词汇进行全面详细的解释,分词类词义,分别附加多个例句,使读者全面掌握对该词的理解及用法。

(3)语法句型:对语法及句型进行全面解析,例句充足,由浅入深。也会适当引入习语,短小精悍,实用,便于记忆。

(4)补充阅读材料:根据教材课文的内容,补充课外阅读材料,使读者更加深刻完整地理解日本文化习俗。

(5)练习题目及答案:每课的重点词汇及句法语法编写的习题,针对性强,使读者学有所用。

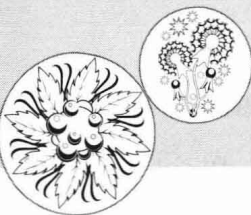
由于编者水平有限,书中难免存在疏漏,敬请广大读者批评指正。

编 者

2011年7月

※ 目 录 ※

第一课	上海世博	1
第二课	个人电脑	31
第三课	3G 手机	61
第四课	数码相机	89
第五课	上海迪士尼乐园	119
第六课	电子词典	145
第七课	猜谜游戏	173
第八课	发表意见的方法	199
第九课	会议	226
第十课	读《伊索寓言》	251
第十一课	仿制食品	282
第十二课	用卡时代	311
第十三课	真实体验	342
第十四课	方便食品	373
第十五课	漫画热	403
第十六课	大众传媒	435
第十七课	电影	467
第十八课	电视的功与过	493



第一课 上海世博

课文背景介绍

中国 2010 年上海世界博览会(Expo 2010), 是第 41 届世界博览会。它于 2010 年 5 月 1 日至 2010 年 10 月 31 日, 在中国上海市举行。此次世博会也是由中国举办的首届世界博览会。上海世博会以“城市, 让生活更美好(Better City, Better Life)”为主题, 总投资达 450 亿人民币, 创造了世界博览会史上最大规模纪录; 同时超过 7000 万的参观人数也创下了历届世博之最。



重点单词精讲

(1) よりよい<组>③: 更好的

分析 此词为复合词, 分为“より”和“よい”两个部分, “より”的意思是“更……”, “よい”是“好的”, 所以这个复合词的意思为“更好的”。

例句 ① われらはより良い生活を目指している。(我们的目标是
要得到更好的生活。)

② よりよい持続可能の社会を構築するには、全国人民の
協力が不可欠だ。(要构建更美好的可持续性发展的社
会, 离不开全国人民的支持。)

(2) マーク<名・他サ>①: 标记, 创造纪录

分析 除了以上的意思之外, 还有“盯上”、“尾随”的意思。

例句 ① 設計図の上にマークを付ける。(在设计图上做标记。)

② こいつは探偵^{たんてい}にマークされたようだ。(这家伙好像被侦探盯上了。)

(3) 世<名>①: 世界, 社会, 世间

分析 该词多以“世の中”的形式出现, 意思为“世界上”。

例句 ① この世の中で最も美しい顔。(这个世界上最美的脸庞。)

② 悪魔^{あくま}はこの世^よのすべてを食^くいつくした。(恶魔吞噬了这个世界上的一切。)

(4) ベース<名>①: 基础, 基本

其他的惯用法:

① 賃金^{ちんぎん}ベース: 基本工资。

② ベースアップ: 提高基本工资。

(5) 加える<他一>②③: 添加, 加上, 施加

分析 其常用句型为“～にくわえ”, 前接体言, 后接的内容往往表示对前面的补充。

例句 ① 5に5を加えると10になる。(五加上五等于十。)

② 瀬戸際^{せとぎわい}外交にくわえ、政府^{せいふ}は戦争^{せんそう}への道^{みち}を歩^{あゆ}んだ。(在施展危机外交的同时, 政府走上了战争的道路。)



③ 今年の日本大地震では、津波の発生に加えて、原子力

発電所の漏洩は日本全国に甚大な損害をもたらした。

(今年の日本大地震不仅引发了海啸,由此导致的核电站的泄漏也给日本全国造成了巨大的损失。)

(6) 巧み<名・形动>①:精巧,巧妙,灵巧

分析 该词来自于动词“巧む”,意思为“动脑筋”、“筹划”、“要诡计”。

例如“言い訳を巧む”,意思为“找借口”。

常用句型:巧みを凝らす。(精雕细琢。)

例句 巧みに罠をつける。(巧妙地设陷阱。)

(7) 組み合わせる<他一>⑤⑥:合在一起,弄在一起

分析 这是一个由“組む”和“合わせる”组成的复合动词。其中“合わせる”的意思是“使……互相……”,用的是使动态。同时“組み合わせ”作为名词也很常用。类似的复合动词还有很多,例如“重ね合わせる”、“打ち合わせる”,意思分别是“使重合,使重叠”、“碰头,碰面”。

例句 ① 菊と刀の境地を巧みに組み合わせているものだ。(这东西很巧妙地融合了菊与刀的底蕴。)

② 機械学から見れば、変な組み合わせだね。(从机械学的角度来看,这还真是个奇怪的组合。)

(8) ^だ抱^あき合^あう<自五>③:互相拥抱

分析 这也是一个复合动词,由“抱く”和“合う”构成,意思分别是“拥抱”和“互相”。其他的惯用形式还有“抱きしめる”,意思为“紧紧地抱着”。类似这样的复合动词还有“話し合^あう”,意为“互相说话,交谈”;“殺^{ころ}し合^あう”,意思为“互相杀戮”;“確^{かく}認^{にん}し合^あう”,意思为“互相确认”。

例句 ベルリン^{かべ}壁^{ほうかい}が崩壊^だしたのち、みんなは抱^だき合^あっていて、無^む言^{ごん}のうちにお互^おいの気^き持^もちを伝^{つた}えていた。(柏林墙倒了之后,大家拥抱在一起,在无声中传达着自己的心情。)

(9) ^{かさ}重^あね合^あわせる<他一>⑥:重叠在一起

分析 关于此词的构词法请参照词条(8)分析。这个词除了可以表示具体事物的堆积重叠外,还可以表示抽象事物的叠加。

例句 ① パネルをきちんと重^あね合^あわせる。(整齐地叠放板块。)

② ストレスを重^あね合^あわせている。(承受着多重压力。)

补充解释:我们要注意“合^あう”和“合^あわせる”的区别。它们一个是自动词,一个是使动态,因此意思是不一样的,后者往往带有人的动作在里面。在这里举两个例子:“災^{わざわ}いが重^あねあ^あう”和“災^{わざわ}いを重^あね合^あわせる”。两个词组都是“多灾多难”的意思,可是前者强调的仅仅是发生了很多灾难;而后者就带有一个施加灾难的动作,这个施加者有可能是大自然,也有可能是某个制造战争灾祸的人。



(10) 疎通<名・自サ>①: 沟通

分析 常用形式: “意思疎通^{いしそつう}”, 意思为“互相沟通意见, 交换意见”。

例句 ① 意思の疎通^{いしそつう}を欠く。(缺乏相互的沟通。)

② 意思疎通^{いしそつう}の方法をちゃんと身につけるのは重要^{じゅうよう}だ。
(学会与人沟通是很重要的。)

(11) 互いに<副>①: 互相

分析 除了这种形式之外, 我们还可以用“互いの”来互换, 意思是完全一样的。具体请看例句。

例句 ① この二人はお互い^{あししょうばんごう}に 暗証番号^{かくにん}を確認した。(这两个人互相确认了密码。)

② 互い^{ひつしょう}に 必勝^{しんねん}の信念を相手に見せた。(双方互相传达了必胜的信念。)

(12) 生きる<自一>②: 活着, 生存

分析 这个词有多个意思, 包括“生存, 保持生命”、“生活”、“生活在……之中”、“栩栩如生”。

例句 ① 大地震^{おおじしん}に見舞^{みま}われても、被災者^{ひさいしゃ}はあきらめず^ず生きていく
勇気^{ゆうき}を見せた。(即使遭遇了大地震, 受灾的人们依然没有放弃, 向我们展示了生存下去的勇气。)

② ばかな! 生きているはずはない。その姿^{すがた}は何だ。お前は誰だ。(不可能, 你是不可能还活着的。你这身打扮是怎么一回事, 你究竟是谁? ——选自《死神》271集)

③ 一生幸^{いっしょうしあわ}せに生きていく。(一辈子幸福地生活下去。)

④ この油絵^{あぶらえ}の主人公^{しゅじんこう}はまるで生きているようだ。(这幅油画的主人公真是栩栩如生。)

补充词组:生き延び^{いの}る,意思是“继续生存下去”。

例句 この俺^{おれ}を殺^{ころ}したければ、恨^{うら}め、憎^{にく}め、そして醜^{みにく}く生き延び^{いの}るがいい。逃^にげて逃^にげて、生^ににしがみつ^くがいい。(如果你想杀掉我的话,你就憎恨吧,痛恨吧,丑陋地生存下去吧。你需要不断地逃避,只要能保住小命就好。——选自《火影忍者》第355—356集)

(13) 文字通り^{もじどお} <名・副>③:如字面意思;的确确

分析 这是一个组合同,我们要特别留意的是后面部分的“~通り”接续不一样读法也不一样。“正如……那样;按照……”,有以下几种接续方式:“用言・助动词连体形”;连体词とおり;体言どおり;体言のとおり。

例句 ① 試合の結果は予想どおりだぜ。(比赛结果不出所料哦。)

② 朝鮮半島^{ちょうせんはんとう}は、哨戒艦沈没事件^{しょうかいかんちんぼつじけん}や北朝鮮^{きたちょうせん}の核開発問^{かくかいはつもん}題^{だい}、それにヨンピョン島^{しま}への砲撃^{ほうげき}などへの各国^{たいおう}の対応^{たいおう}に見^みられるとおりに、緊張^{きんちよう}はより高^{たか}まっているそうです。(从各国针对天安号沉没事件、朝鲜核问题,以及朝鲜炮轰延平岛等问题采取的行动上来看,朝鲜半岛的局势变得更加紧张。)



(14) 深い<形>②: 深的

分析 这个词除了距离、纵深的深度的意思以外,还可以表示“浓厚”或者季节的“深”。

例句 ① 広くて深い運命ひろ ふか うんめい なかの中、沈しずまないように。(不要沉没于宽广而又深不见底的命运。——选自《死神》片头曲)

② 深い霧ふか きり(浓雾) 色いろ深いふか(深颜色) 秋あきが深いふか(深秋)

(15) 切り離す<他五>④ ①: 割开, 割裂

分析 这也是一个复合动词,由“切る”和“離す”组成。从字面上去理解,也就是“切,割”与“断开,离开”两个意思的组合。

例句 ① 二人は無残ふたり むざんの定めさだめに切り離きされちまった。(两人被命运无情地分开了。)

② 男おとこの出世しゅっせは女おんなの下支したさきえとは切り離きせない。(成功的男人背后都会有一个支持他的女人。)

补充讲解:“～ちまう”是“～てしまう”的简略形式。

(16) 憧れる<自一>①: 向往, 憧憬

分析 这是一个用途广泛的动词,既可以表示向往某一样事物,也可以表示某一种梦想。

例句 ① この初々ういういしい乙女おとめは先日のイケメンに憧あこがれている。

(这个涉世未深的少女憧憬着前天邂逅的帅哥。)

② ヒトラーは幼おきない頃ごろから画家がに憧あこがれていたそうだ。(据说希特勒从小就想当一名画家。)

(17) 夢見る ^{ゆめみ} <自一>③ ②:做梦,空想

分析 也可以使用“夢を見る”这种形式。

- 例句** ① 透き通る夢を見ていた。(做了一个水晶般剔透的梦。——选自动漫“CLANNAD”片头曲 OP1)
- ② 夢を見るのも今のうちだぜ。(想做白日梦的话就只有现在了。)

(18) 元気づける ^{げんき} <他一>⑤:鼓励,打气

分析 类似说法:励ます ^{はげ}, 意思也是“鼓励,打气”的意思。

応援 ^{おうえん}, 多数指“到现场加油助威”。

例句 病人を元気づける。(给病人打气。)

(19) 願う ^{ねが} <他五>②:希望,祈祷

分析 我们可以引申出其他很多说法,譬如“お願いします”,意思是“真的拜托您了!”又或者是“お願いできますか”、“お願いいただけませんか”。除此之外,名词化的“願い”也非常常用,它的意思是“请求,愿望”。

- 例句** ① 別れは訪れないよう心から願っている。(乞求不要分离。)
- ② 願い事一つだけ、叶えてくれるなら、傷つけ合った愛が ^{ねが} ^{ごとひと} ^{かな} ^{きず} ^あ ^{あい} 始まらないように。(如果能够让我实现一个愿望,那我就希望那份带着伤害的爱情从来就没有出现过。——选自《名侦探柯南》片尾曲《願い事一つだけ》)

(22) 疲れ^{つか}きる <自五>④①②: 疲惫不堪, 筋疲力尽

分析 这是一个复合词, 由“疲れる”和“～きる”组合而成。前者的意思是“疲倦, 疲劳”; 后者则是一个句型, 前接动词连用形, 有两个意思, 分别是“……完了”、“十分, 非常……”。

例句 ① 一気にこの本を読み切った。(一口气把这本书读完了。)
 ② それほど強まり切った相手に負けても仕方があるまい。
 (输给了这么强的对手也是没办法的事。)

③ ただ一人でこの膨^{ほうだい}大なゾンビ軍勢^{ぐんぜい}をやりきったとは。
 (居然一个人把这么庞大的一支僵尸军团打败了!)
 补充解释: “～とは”的意思是表示说话者完全没有料想到前面所发生的事情, 一般可以理解成是“～とは思わなかった”的缩略形式。

(23) すぐれる <自一>③: 优秀的, 好的, 出色的

分析 这是一个比较特殊的动词, 在它修饰事物的时候, 往往要用过去时“すぐれた”。

例句 すぐれたスピーチ。(出色的演讲。)

すぐ^{すぐ} 優れた^{けんきゅうせい}研究成果。(优秀的研究成果。)

(24) 友好^{ゆうこう}の架^かけ橋^{はし} <组>

分析 “友好的桥梁”, 也可以翻译成“友好的纽带”。

(25) 臨機^{りんき}应变^{おうへん}に^{たい}対^{おう}する <组>

分析 这是一个常用搭配, 意思为“随机应变”。



句型语法解析

(1) …ように見える

解析: 这个句型表示的是根据说话者眼前的事物来作出的描述, 表示给人以某种感觉, 相当于“…ように思われる”和“…ように感じられる”。

例句 ① あいつは学校で持てているように見える。(那家伙在学校看起来很受欢迎。)

② この刀は折れたように見えているが、実は折ったのだ。
(这把刀看起来像是自己断的, 实际上是被人弄断的。)

(2) …をもって

解析一: 表示手段, 前接体言, 意思为“以……, 用……”。相当于“～で”、“～によって”。

例句 ① あんたの力をもってすれば、きっと問題ないよ。(以你的实力, 肯定没问题的!)

② インターネットで情報を集めるより、実際に身をもって体験するのは重要だ。(与上网收集信息相比, 实际体验会显得更加重要。)

解析二: 该句型还有“到……告一段落”的意思, 相当于“～まで”。

例句 ① 本日は午後8時をもって閉店いたします。(今天本店晚

上八点关门。)

- ② 全人代、つまり ^{ぜんこくじんみんだいひょうたいかい} 全国人民代表大会 ^{きょう} は今日 ^も を持って ^{へいかい} 閉会
となる。(全国人大大会到今天为止。)

(3)では

解析:接在表示基准、时间、场所、手段等名词之后,从而表现这样的性质。

- 例句** ① この二、三日では ^{えんだか} 円高 ^{やす} ドル安 ^{けいこう} の傾向が続いているそう
だ。(这两三天外汇市场美元兑日元看上去一直疲软。)
- ② このままでは失敗するのと同義 ^{どうぎ} だぞ、何とかしないと。
(再这样下去就等于失败了,得有所行动才行。)

(4)だからこそ

解析:承接表示原因的句子强调原因。一般的原因用“だから”就足够了,当需要特别强调的时候才会用到该句型。另外也经常接在原因句后面,用“からこそ”表示。

- 例句** ① お前は俺の唯一無二 ^{ゆいいつむ に なかま} の仲間だ、だからこそ、行っちゃダメ
だ。(你是我唯一的伙伴,正因为如此,你才不能去!)
- ② 無数 ^{むすう} の 研究者 ^{けんきゅうしゃ} が 科学事業 ^{かがくじぎょう} に 身 ^み を 投 ^{とう} じたからこそ、
^{じんるいふんめい} 人類文明 ^{はってん} はここまで発展してきたのである。(正因为有
无数的科学家投身于科学事业的发展,人类文明才能发展到今天。)



(5) …がたい

解析:接在动词连用形后面,表示要办成某件事的难度非常高,甚至接近于不可能,意思为“难以……,不能……”。

例句 ① その決定は、^{けんめい}賢明な^{せんたく}選択とは言い難いものだ。(很难说这是一个明智的选择。)

② そのわずかな時間でこれほど^{ぎゃくてん}逆転されたなんて信じがたいものだ。(在这么短的时间内就被人翻盘了,真是让人难以相信。)

(6) …づける

解析:接尾词,接在名词后面构成一段动词,表示“赋予,使建立”。

例句 ① 意義^{いぎ}づける。(使有意义。)

② 印象^{いんしょう}づける。(使有印象。)

③ このドラマを見て、主人公は私^{わたし}に自信^{じしん}づけただけでなく、生活への勇氣^{ゆうき}も出させたのだ。(看完这部电视剧之后,那个主人公不仅赋予了我自信,还给了我生活的勇气。)

(7) …いく

解析:动词加上“いく”除了表示去某地之外,还可以表示“做,进行,进展,到达某种程度或状态”等。另外还表示一个动作向远处发散,跟“…くる”相反。